

Thông tin về Công ty TNHH Bảo hiểm Liberty

Liberty là công ty bảo hiểm phi nhân thọ 100% vốn sở hữu của Mỹ, thành viên của Tập đoàn bảo hiểm Liberty Mutual Insurance Group (www.LibertyMutual.com).

“**Mang đến một cuộc sống an toàn và đảm bảo hơn cho mọi người**” kể từ năm 1912, Liberty Mutual Insurance với trụ sở chính tại Boston là tập đoàn bảo hiểm đa ngành toàn cầu. Tính đến ngày 31/12/2013, tập đoàn Liberty Mutual Insurance:

- Xếp thứ 5 thế giới và thứ 3 nước Mỹ trong lĩnh vực bảo hiểm tài sản và thiệt hại.
- Xếp thứ 76 trong danh sách 100 tập đoàn lớn nhất nước Mỹ.
- Có tổng tài sản là 121,3 tỉ đô la Mỹ và tổng doanh thu là 38,5 tỉ đô la Mỹ.
- Có hơn 50.000 nhân viên làm việc tại 29 quốc gia trên toàn thế giới.

Liberty đặt Văn phòng Đại diện đầu tiên tại Hà Nội vào năm 2003 và chính thức đi vào hoạt động tại Việt Nam từ tháng 4 năm 2007.

Trung tâm Dịch vụ Khách hàng **OneCall 1800 599 998** (miễn cước) của Bảo hiểm Liberty hoạt động 24/7, có khả năng đáp ứng các nhu cầu và thắc mắc cụ thể của từng khách hàng, từ việc cung cấp thông tin về sản phẩm, dịch vụ đến việc tiếp nhận, hướng dẫn và theo dõi các yêu cầu, bồi thường... bằng tiếng Việt và tiếng Anh. Đặc biệt, khách hàng sử dụng trang web của Bảo hiểm Liberty có thể liên hệ với công ty thông qua các hình thức giao tiếp đa dạng và thuận tiện như điện thoại, chat trực tuyến, yêu cầu Bảo hiểm Liberty gọi điện thoại lại và email.

Bảo hiểm Liberty đã liên tục giành được **Giải thưởng Rồng Vàng** từ năm 2009 đến nay, trong đó có danh hiệu “**Công ty bảo hiểm phi nhân thọ tốt nhất**” kể từ năm 2010.



• Trụ sở chính

Tầng 15, Kumho Asiana Plaza Saigon
39 Lê Duẩn, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh
T: (84-8) 38 125 125 - F: (84-8) 38 125 018

• Trung tâm Dịch vụ Khách hàng

Tầng 5, Tòa nhà Etown 1
364 Cộng Hòa, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh
T: (84-8) 38 125 125 - F: (84-8) 38 125 018

• Chi nhánh

Tầng 16, Tòa nhà Quốc tế Hòa Bình
106 Hoàng Quốc Việt, Quận Cầu Giấy, Hà Nội
T: (84-4) 37 557 111 - F: (84-4) 37 557 066

• Văn phòng giao dịch

• Đà Nẵng

Tầng 2, Tòa nhà Savico
66 Võ Văn Tần, Đà Nẵng
T: (84-511) 374 9998 – 374 9999
F: (84-511) 374 9996

• Biên Hòa

F218 Võ Thị Sáu, Phường Thống Nhất
TP. Biên Hòa, Đồng Nai
T: (84-613) 918 983
F: (84-613) 918 407

Trung tâm Dịch vụ Khách hàng 24/7

OneCall 1800 599 998

Hotline@LibertyInsurance.com.vn
www.LibertyInsurance.com.vn

UW-B00-W-001-04-V



MOTOCARE
Bảo hiểm Xe Mô tô

Điều khoản Hợp đồng
Bảo hiểm Xe Mô tô

Với Bảo hiểm Liberty, bạn Vững tâm Tiến bước

 **Liberty**
Insurance

MỤC LỤC

	Trang
QUY TẮC BẢO HIỂM XE MÔ TÔ	3
ĐIỀU KIỆN CHUNG	3
1. Sự Diễn Giải	3
2. Thông Báo Bằng Văn Bản	3
3. Nghĩa Vụ Gìn Giữ xe	3
4. Thông Báo Tai Nạn	4
5. Thủ Tục Khiếu Nại Bồi Thường	4
6. Ngưng việc tiến hành bảo chữa giải quyết hay kiện tụng	4
7. Hủy Bỏ Hợp Đồng	5
8. Bảo Hiểm Khác	5
9. Trọng Tài	6
10. Điều Kiện Tiên Quyết Đối Với Trách Nhiệm Của Công Ty Bảo Hiểm	6
11. Luật pháp và Tập quán	6
ĐIỀU KHOẢN LOẠI TRỪ CHUNG	6
NHỮNG LOẠI TRỪ ĐẶC BIỆT	9
1. ĐIỀU KHOẢN LOẠI TRỪ LIÊN QUAN GIỚI HẠN CẢM VẬN	9
PHẦN I - VẬT CHẤT XE	9
PHẠM VI BẢO HIỂM	9
1. Mất mát hay Thiệt Hại Đối Với Xe Mô Tô	9
2. Hợp Đồng Thuê Mua	10
CÁC ĐIỂM LOẠI TRỪ ÁP DỤNG CHO PHẦN I	10
PHẦN II - TRÁCH NHIỆM ĐỐI VỚI NGƯỜI THỨ BA	11

PHẠM VI BẢO HIỂM	11
1. Bồi Thường cho Người Được Bảo Hiểm	11
2. Bồi Thường cho Lái Xe Được Phép	11
3. Bồi Thường cho Những Người Đại Diện Cá Nhân	12
4. Trách Nhiệm Pháp Lý của Hành Khách do các Hành Vi Bất Cần	12
5. Các Chi Phí	12
6. Đại diện và bào chữa	13
CÁC ĐIỂM LOẠI TRỪ ÁP DỤNG CHO PHẦN II	13
CÁC HẠN MỨC TRÁCH NHIỆM	14
LÁI XE ĐƯỢC PHÉP	14
GIỚI HẠN ĐỊA LÝ	14
GIỚI HẠN SỬ DỤNG XE	14
ĐIỀU KHOẢN CAM KẾT THANH TOÁN PHÍ BẢO HIỂM	15
LƯU Ý QUAN TRỌNG	16

QUY TẮC BẢO HIỂM XE MÔ TÔ

Trên cơ sở Người Được Bảo Hiểm bằng Giấy yêu cầu bảo hiểm và bản kê khai là bộ phận cấu thành của hợp đồng bảo hiểm đã yêu cầu **CÔNG TY TNHH BẢO HIỂM LIBERTY** (sau đây gọi tắt là Công Ty Bảo Hiểm) cho bảo hiểm có nội dung dưới đây, và đã thanh toán hoặc đồng ý thanh toán phí bảo hiểm cho loại hình bảo hiểm này;

NAY HỢP ĐỒNG BẢO HIỂM NÀY LÀ BẢNG CHỨNG BẢO HIỂM đối với những sự cố xảy ra trong Thời Hạn Bảo Hiểm và tuân theo các điều khoản, các điểm loại trừ và các điều kiện trong Hợp Đồng Bảo Hiểm hay được sửa đổi theo đó (sau đây gọi chung là Điều Khoản của Hợp Đồng Bảo Hiểm này).

ĐIỀU KIỆN CHUNG

1. Sự Diễn Giải

Hợp Đồng Bảo Hiểm và Bản Tóm Tắt Hợp Đồng Bảo Hiểm này được xem xét cùng nhau như là một hợp đồng duy nhất và bất kỳ từ hay ngữ nào mang một ý nghĩa cụ thể trong bất cứ phần nào của Hợp Đồng Bảo Hiểm hay Bản Tóm Tắt Hợp Đồng Bảo Hiểm đều sẽ phải mang ý nghĩa cụ thể như thế khi xuất hiện ở bất cứ vị trí nào.

2. Thông Báo Bằng Văn Bản

Mọi thông báo hay giao dịch được đưa ra hay thực hiện theo Hợp Đồng Bảo Hiểm này phải chuyển giao cho Công Ty Bảo Hiểm bằng văn bản.

3. Nghĩa Vụ Gìn Giữ xe

Người Được Bảo Hiểm sẽ phải thực hiện các biện pháp thích hợp để bảo vệ Xe Mô tô tránh khỏi tổn thất hay thiệt hại và duy trì xe trong điều kiện hoạt động hiệu quả và Công Ty Bảo Hiểm vào bất kỳ lúc nào có trọn quyền và tự do kiểm tra Xe hay bất kỳ bộ phận nào của Xe hay bất kỳ tài xế hay nhân viên nào của Người Được Bảo Hiểm. Trong trường hợp xảy ra tai nạn hay hỏng hóc, không được bỏ mặc Xe Mô tô mà không thực hiện các biện pháp phòng ngừa hợp lý để ngăn chặn tổn thất hay thiệt hại xảy ra thêm và, nếu Xe Mô tô được sử dụng trước khi thực hiện những sửa chữa cần thiết thì việc hư hỏng tăng thêm của bộ phận hư hại đó hay bất cứ thiệt hại thêm nào đối với Xe Mô tô sẽ bị loại trừ khỏi phạm vi bồi thường của Hợp Đồng Bảo Hiểm này.

4. Thông Báo Tai Nạn

Khi có bất cứ sự cố nào dẫn đến khiếu nại theo Hợp Đồng Bảo Hiểm này thì Người Được Bảo Hiểm phải gửi thông báo với đầy đủ các tình tiết tới cho Công Ty Bảo Hiểm càng sớm càng tốt. Mọi thư từ, khiếu nại, lệnh, triệu tập và trát đòi của tòa án phải được thông báo hay chuyển đến cho Công Ty Bảo Hiểm ngay sau khi nhận được. Thông báo cũng phải được gửi ngay cho Công Ty Bảo Hiểm khi Người Được Bảo Hiểm hay bất kỳ người khiếu nại nào biết về vụ truy tố sắp xảy ra, về cuộc điều tra, thẩm vấn quan trọng hay đề nghị hiệp thương liên quan đến sự cố đó. Trong trường hợp do trộm cướp hay các hành vi phạm tội dẫn đến khiếu nại theo Hợp Đồng Bảo Hiểm này, Người Được Bảo Hiểm phải thông báo ngay cho Công An và hợp tác với Công Ty Bảo Hiểm để bảo đảm việc kết án tội phạm.

5. Thủ Tục Khiếu Nại Bồi Thường

Mọi sự thừa nhận đề nghị hứa hẹn hoặc thanh toán bồi hay trên danh nghĩa Người Được Bảo Hiểm hay bất kỳ người khiếu kiện nào, nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Công Ty Bảo Hiểm, đều không được bồi thường. Công Ty Bảo Hiểm được quyền, khi thấy cần thiết, tiếp quản và nhân danh Người Được Bảo Hiểm hay người thực hiện việc biện hộ hay giải quyết khiếu nại, hay khởi tố dưới danh nghĩa của Người Được Bảo Hiểm khiếu kiện đó, vì quyền lợi của chính họ. Đối với bất kỳ vụ khiếu nại đòi bồi thường thiệt hại nào và Công Ty Bảo Hiểm có toàn quyền trong việc tiến hành mọi kiện tụng và giải quyết mọi khiếu nại và Người Được Bảo Hiểm hay người khiếu kiện đó phải cung cấp mọi thông tin có liên quan và hỗ trợ khi Công Ty Bảo Hiểm yêu cầu.

6. Ngưng việc tiến hành bào chữa giải quyết hay kiện tụng

Vào bất cứ thời điểm nào sau khi phát sinh một sự kiện dẫn đến một vụ khiếu nại hoặc nhiều vụ khiếu nại theo Phần II của Hợp Đồng này, Công Ty Bảo Hiểm có thể trả cho Người Được Bảo Hiểm số tiền tối đa phải thanh toán theo Phần II hoặc số tiền nhỏ hơn mà khiếu nại có thể được giải quyết đối với các sự cố trên và ngưng việc tiến hành bào chữa giải quyết hay kiện tụng và Công Ty Bảo Hiểm sau đó sẽ không chịu trách nhiệm về tổn thất được cho là đã gây ra cho Người Được Bảo Hiểm như là hậu quả của hành động hoặc bỏ sót của Công Ty Bảo

Hiểm có liên quan đến việc tiến hành bào chữa giải quyết hay kiện tụng như thế hay Công Ty Bảo Hiểm sẽ không chịu trách nhiệm đối với mọi chi phí phát sinh bởi Người Được Bảo Hiểm hay bất kỳ nguyên đơn hay bất kỳ người nào sau khi Công Ty Bảo Hiểm ngưng việc tiến hành kiện tụng đó.

7. Hủy Bỏ Hợp Đồng

Công Ty Bảo Hiểm có thể hủy bỏ Hợp Đồng Bảo Hiểm này bằng việc thông báo trước 30 ngày bằng thư bảo đảm cho Người Được Bảo Hiểm theo địa chỉ mới nhất của Người Được Bảo Hiểm và trong trường hợp đó Công Ty Bảo Hiểm sẽ hoàn lại cho Người Được Bảo Hiểm khoản tiền bằng phí bảo hiểm đã trả trừ đi phần tỷ lệ tương ứng với thời gian bảo hiểm có hiệu lực trước đó.

Hợp Đồng Bảo Hiểm cũng có thể được hủy bỏ bởi Người Được Bảo Hiểm tại bất kỳ thời điểm nào bằng văn bản thông báo cho Công Ty Bảo Hiểm và trong trường hợp đó Người Được Bảo Hiểm sẽ được quyền nhận lại khoản phí bằng phí bảo hiểm đã trả trừ đi phần phí bảo hiểm được tính theo tỉ lệ phí ngắn hạn của Công Ty Bảo Hiểm cho khoảng thời gian bảo hiểm đã có hiệu lực trước đó. Với điều kiện trong mọi trường hợp là không có khiếu nại xảy ra trước khi hủy bỏ hợp đồng và Người Được Bảo Hiểm phải giao trả Giấy Chứng Nhận Bảo Hiểm hiện hành vào ngày hoặc trước ngày hủy bỏ và phải nhanh chóng trả khoản phí còn nợ.

Phí ngắn hạn:

Thời hạn

Dưới 3 tháng

Từ 3 đến 6 tháng

Từ 6 đến 9 tháng

Trên 9 tháng

Phí bảo hiểm

30% Phí Bảo Hiểm Năm

60% Phí Bảo Hiểm Năm

90% Phí Bảo Hiểm Năm

100% Phí Bảo Hiểm Năm

8. Bảo Hiểm Khác

Nếu tại thời điểm phát sinh bất kỳ khiếu nại nào theo Hợp Đồng Bảo Hiểm này, có bất kỳ một hợp đồng bảo hiểm nào khác cũng đang bảo hiểm cho cùng một tổn thất, thiệt hại hay trách nhiệm đó thì Công Ty Bảo Hiểm sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường hay đóng góp vượt quá phần tỷ lệ của mình đối với bất cứ tổn thất, thiệt hại, chi phí hay

phí tổn bồi thường. Luôn luôn với điều kiện là không có bất cứ điều gì trong Điều Kiện này bắt buộc Công Ty Bảo Hiểm phải chịu bất kỳ trách nhiệm nào mà lẽ ra nếu không có Điều Kiện này thì Công Ty Bảo Hiểm đã được miễn giảm theo khoản (i), Phần II-2 của Hợp Đồng Bảo Hiểm này.

9. Trọng Tài

Nếu có tranh chấp phát sinh về số tiền chi trả theo Hợp Đồng Bảo Hiểm này (về phương diện khác trách nhiệm bồi thường đã được thừa nhận) thì sự tranh chấp đó sẽ được chuyển đến cho một trọng tài được chỉ định bởi các bên theo quy định của luật pháp. Nếu có tranh chấp theo điều kiện này được chuyển đến trọng tài thì phán quyết của trọng tài là điều kiện tiên quyết đối với quyền kiện tụng Công Ty Bảo Hiểm.

10. Điều Kiện Tiên Quyết Đối Với Trách Nhiệm Của Công Ty Bảo Hiểm

Việc tuân thủ và thi hành đúng Các Điều Khoản, Các Điều Kiện, Các Điểm Loại Trừ của Hợp Đồng Bảo Hiểm này trong chừng mực có liên quan đến bất cứ điều gì mà Người Được Bảo Hiểm hay bất cứ người khiếu kiện nào phải làm và không nên làm, và sự trung thực của các bản khai báo và các câu trả lời trong Giấy Yêu Cầu Bảo Hiểm sẽ được coi là điều kiện tiên quyết đối với bất cứ trách nhiệm nào của Công Ty Bảo Hiểm trong bất kỳ khoản thanh toán nào theo Hợp Đồng Bảo Hiểm này.

11. Luật pháp và Tập quán

Hợp Đồng Bảo Hiểm này tuân theo Luật pháp và Tập quán Việt Nam.

ĐIỀU KHOẢN LOẠI TRỪ CHUNG

Công Ty Bảo Hiểm không có trách nhiệm đối với:

1. Bất kỳ tai nạn, tổn thất, thiệt hại hay trách nhiệm nào gây ra, diễn tiến hay phát sinh:
 - (a) ngoài Giới Hạn Phạm Vi Địa Lý
 - (b) trong khi Xe Mô tô được bảo hiểm theo Hợp Đồng Bảo Hiểm này được:
 - (i) sử dụng ngoài Phạm Vi Sử Dụng Cho Phép
 - (ii) điều khiển bởi hay với mục đích điều khiển bởi người dưới sự quản lý của bất cứ ai không phải là Lái Xe Được Phép

- (iii) điều khiển bởi Người Được Bảo Hiểm hay bởi bất cứ người nào khác làm theo lệnh hay được sự cho phép của Người Được Bảo Hiểm trong tình trạng bị ảnh hưởng của rượu hay thuốc gây say

Với điều kiện là sự kết tội đối với lái xe về việc phạm tội theo Pháp Lệnh Về Giao Thông hiện hành của Nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam cùng với tất cả các văn bản sửa đổi có hiệu lực lúc xảy ra tai nạn hay theo bất cứ những văn bản pháp qui nào cấm việc lạm dụng chất kích thích sẽ là bằng chứng kết luận để áp dụng điểm loại trừ (b) (iii) khi hành vi phạm tội xảy ra tại thời điểm phát sinh tai nạn hay sự cố dẫn tới khiếu nại đòi bồi thường theo Hợp Đồng Bảo Hiểm này.

2. Bất kỳ tai nạn, tổn thất, thiệt hại hay trách nhiệm nào (trừ những gì được cho là cần thiết theo yêu cầu của Luật Pháp) trực tiếp hay gián tiếp gây ra bởi là kết quả của hay có liên quan đến các hoạt động sau đây bất kể các nguyên nhân hoặc sự kiện nào khác tác động đồng thời hoặc theo bất kỳ trình tự nào khác đối với tổn thất:
 - (a) chiến tranh, xâm lược, hành vi thù địch của nước ngoài, chiến sự và các hoạt động tương tự chiến tranh (dù tuyên chiến hay không tuyên chiến), nội chiến, binh biến, phiến loạn, cách mạng, khởi nghĩa, lực lượng quân sự hay tiềm quyền;
 - (b) đình công nổi loạn hay bạo động quần chúng;
 - (c) hành động khủng bố;
 - (d) tạm giữ, sai áp, tịch thu hay mưu toan thực hiện các hành vi này;

Cho mục đích của Hợp Đồng Bảo Hiểm này, "hành động khủng bố" là hành động bao gồm nhưng không giới hạn ở việc sử dụng vũ lực hoặc đe dọa bằng vũ lực, của một cá nhân hay một nhóm người, hành động đơn lẻ hay đại diện cho hoặc có liên quan đến bất kỳ (các) tổ chức hay (các) chính phủ, vận động cho một bè phái chính trị, một tôn giáo, một ý thức hệ hay cho những mục đích tương tự bao gồm cả những mưu toan nhằm tác động đến chính phủ và/hoặc gieo rắc nỗi sợ hãi trong dân chúng hoặc một bộ phận dân chúng.

Điểm Loại Trừ này cũng áp dụng cho tai nạn, tổn thất, thiệt hại hay trách nhiệm, chi phí hoặc phí tổn với bất kỳ bản chất nào trực tiếp hay gián tiếp gây ra bởi, là kết quả của hay có liên quan đến bất kỳ hành động nào đã thực hiện nhằm kiểm soát, ngăn ngừa, trấn áp hoặc bằng những cách khác có liên quan đến mục (a), (b), (c) và/hoặc (d) ở trên.

Trong bất kỳ việc kiện tụng hay tố tụng nào mà Công Ty Bảo Hiểm, do quy định của những Điểm Loại Trừ được ghi trong các mục (a), (b), (c) và/hoặc (d) nêu trên, cho rằng tai nạn, tổn thất, thiệt hại hay trách nhiệm, chi phí hoặc phí tổn nào đó là không thuộc trách nhiệm của Hợp Đồng Bảo Hiểm thì việc chứng minh chúng thuộc phạm vi bảo hiểm phải do Người Được Bảo Hiểm thực hiện.

Trong trường hợp có bất cứ phần nào của điều khoản loại trừ này không có hiệu lực hoặc không thể thi hành, các phần còn lại vẫn giữ nguyên hiệu lực.

3. Bất cứ trách nhiệm nào bị ràng buộc theo thỏa thuận mà lẽ ra nếu không có thỏa thuận này thì trách nhiệm đã không phát sinh.
4. Trách nhiệm về thương tật, ốm đau, bệnh tật, tổn thất hay thiệt hại do kết quả của hành động cố ý hoặc sai sót cố ý của Người Được Bảo Hiểm mà Người Được Bảo Hiểm đáng lẽ đã phải lường trước một cách hợp lý dựa trên tính chất và bối cảnh của hành động hoặc sai sót đó.
5. Tổn thất, trách nhiệm hay tai nạn trực tiếp hay gián tiếp gây ra bởi hoặc phát sinh từ hoặc là hậu quả của hoặc được quy cho:
 - (a) nguyên liệu vũ khí hạt nhân;
 - (b) (i) phóng xạ ion hóa hay nhiễm xạ từ nhiên liệu hạt nhân hoặc từ chất thải hạt nhân do việc đốt cháy nhiên liệu hạt nhân. Riêng cho mục đích của điểm loại trừ 5(b) này sự đốt cháy sẽ bao gồm cả quá trình tự phân hủy của phản ứng phân hạch hạt nhân;
 - (ii) tính phóng xạ, tính nổ hay các thuộc tính nguy hiểm khác của thành phần nổ hạt nhân.
6. Những khoản tiền phạt hay tiền bồi thường do thanh lý hợp đồng.
7. Tiền bồi thường do trừng phạt và/hoặc cảnh cáo và/hoặc tiền phạt gia tăng và/hoặc các tiền phạt bổ sung phát sinh từ việc nhân lên mức độ bồi thường.
8. Trách nhiệm thực tế hay trách nhiệm quy cho đối với khiếu nại hoặc các khiếu nại về tổn thất hay các tổn hại, trực tiếp hay gián tiếp phát sinh từ, là hậu quả của, có thể quy cho hay bị làm trầm trọng thêm bởi amiăng dưới bất cứ hình thức hay số lượng nào.

9. Trách nhiệm thực tế hay trách nhiệm quy cho đối với yêu cầu bồi thường hoặc các yêu cầu bồi thường cho các tổn thất trực tiếp hay gián tiếp phát sinh từ, là hậu quả của, hay được quy cho hay bị làm trầm trọng thêm bởi:
 - (a) chất diethylstibesterol (DES), chất dioxin, urea formaldehyde, SARS, cúm gia cầm, bệnh viêm rỗng não truyền nhiễm TSE
 - (b) hội chứng suy giảm miễn dịch mắc phải AIDS hoặc phức hợp có liên quan đến AIDS (ARC) hoặc bất kỳ hội chứng hay điều kiện nào tương tự cho dù chúng được đặt tên như thế nào.

NHỮNG LOẠI TRỪ ĐẶC BIỆT

1. ĐIỀU KHOẢN LOẠI TRỪ LIÊN QUAN GIỚI HẠN CẤM VẬN

Công ty Bảo Hiểm sẽ không bảo hiểm và không có trách nhiệm thanh toán bồi thường cho bất kỳ yêu cầu bồi thường hoặc cung cấp các quyền lợi nào dưới đây nếu như việc việc cung cấp bảo hiểm, thanh toán các yêu cầu bồi thường này hoặc cung cấp quyền lợi như vậy sẽ làm cho Liberty vi phạm bất kỳ quy định cấm vận, ngăn cấm, hoặc hạn chế theo các nghị quyết của Liên Hiệp Quốc hoặc các lệnh cấm vận kinh tế hay thương mại, luật pháp hoặc quy định của Liên Hiệp Châu Âu, Vương Quốc Anh hoặc Hiệp Chung Quốc Hoa Kỳ.

PHẦN I - VẬT CHẤT XE

PHẠM VI BẢO HIỂM

1. Mất mát hay Thiệt Hại Đối Với Xe Mô Tô

Công Ty Bảo Hiểm sẽ bồi thường cho Người Được Bảo Hiểm về mất mát hay thiệt hại đối với Xe Mô tô và những phụ tùng và phụ kiện của xe xảy ra ở bất cứ nơi đâu trong Phạm Vi Địa Lý. Theo quyền lựa chọn của mình Công Ty Bảo Hiểm có thể trả bằng tiền cho các tổn thất hay thiệt hại, hay có thể sửa chữa, phục hồi lại hay thay thế Xe Mô tô hay bất kỳ bộ phận nào hay phụ tùng, phụ kiện của xe. Trách nhiệm của Công Ty Bảo Hiểm sẽ không vượt quá trị giá của các bộ phận bị tổn thất hay hư hại và chi phí hợp lý cho việc lắp ráp những bộ phận này. Trách nhiệm tối đa của Công Ty Bảo Hiểm được giới hạn trong giá trị

thị trường hiện hành của Xe Mô tô vào thời điểm xảy ra tổn thất hay thiệt hại nhưng không vượt quá giá trị thị trường ước tính do Người Được Bảo Hiểm ấn định trong Bản Tóm Tắt Hợp Đồng Bảo Hiểm.

2. Hợp Đồng Thuê Mua

Nếu Công Ty Bảo Hiểm biết rằng Xe Mô tô là đối tượng của Hợp Đồng Thuê Mua thì bất cứ việc thanh toán nào bằng tiền bao gồm cả khoản thanh toán thay cho việc sửa chữa sẽ được chi trả cho người Chủ Sở Hữu Thuê Mua được ghi trong Bản Tóm Tắt Hợp Đồng Bảo Hiểm và giấy biên nhận của họ sẽ được xem là sự giải trách cuối cùng và đầy đủ cho Công Ty Bảo Hiểm đối với những tổn thất hay thiệt hại đó, đồng thời không được hiểu rằng Người Được Bảo Hiểm là đại lý hay người được ủy thác của Các Chủ Sở Hữu hay rằng Người Được Bảo Hiểm được quyền chuyển nhượng (dù hợp pháp hay theo lệ công bằng) cho các Chủ Sở Hữu các quyền, lợi ích và khiếu nại bồi thường theo Hợp Đồng Bảo Hiểm này. Các bên hiểu và thỏa thuận rằng Người Được Bảo Hiểm không được phép chuyển nhượng lại các quyền, lợi ích và khiếu nại bồi thường của mình theo Hợp Đồng Bảo Hiểm này mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản của Công Ty Bảo Hiểm.

CÁC ĐIỂM LOẠI TRỪ ÁP DỤNG CHO PHẦN I

Công Ty Bảo Hiểm sẽ không chịu trách nhiệm thanh toán đối với:

- (a) số tiền đầu tiên của mỗi và mọi tổn thất là Mức miễn thường như ghi trên Bản Tóm Tắt Hợp Đồng Bảo Hiểm;
- (b) mất tính năng sử dụng hay bất cứ những tổn thất mang tính hậu quả nào khác;
- (c) trộm cắp bộ phận;
- (d) giảm giá, hao mòn tự nhiên, hư hỏng, hỏng hóc đổ vỡ về cơ hoặc điện;
- (e) thiệt hại đối với sầm lốp (vỏ ruột) xe trừ khi thiệt hại đồng thời gây ra cho những bộ phận khác của Xe trong cùng một vụ tai nạn;
- (f) (i) thiết bị hay máy tính hoạt động sai, và/hoặc
(ii) thiết bị hay máy tính hay chương trình máy tính sai hay không có khả năng nhận diện hay dịch nghĩa đúng hay xử lý ngày

tháng cho đúng ngày tháng thực tế hay tiếp tục hoạt động đúng sau ngày đó.

- (g) Tổn thất động cơ xe do đi vào đường ngập nước hay do nước lọt vào động cơ xe gây nên hiện tượng thủy kích phá hỏng động cơ xe.

PHẦN II - TRÁCH NHIỆM ĐỐI VỚI NGƯỜI THỨ BA

PHẠM VI BẢO HIỂM

1. Bồi Thường cho Người Được Bảo Hiểm

Công Ty Bảo Hiểm, tùy theo Hạn Mức Trách Nhiệm, sẽ bồi thường cho Người Được Bảo Hiểm các khoản tiền bao gồm cả các chi phí và phí tổn của nguyên đơn mà Người Được Bảo Hiểm có trách nhiệm pháp lý phải thanh toán trong trường hợp:

- (a) tử vong hay thương tật thân thể của bất kỳ người nào
- (b) thiệt hại đối với tài sản

khi tử vong hay thương tật thân thể hay thiệt hại đó do tai nạn gây ra bởi hay phát sinh từ việc sử dụng Xe Mô Tô.

2. Bồi Thường cho Lái Xe Được Phép

Công Ty Bảo Hiểm, tùy theo Hạn Mức Trách Nhiệm, sẽ bồi thường cho bất cứ Lái Xe Được Phép nào trong khi đang lái Xe này về các khoản tiền bao gồm chi phí và phí tổn khiếu nại mà Lái Xe Được Phép có trách nhiệm pháp lý phải trả đối với:

- (a) tử vong hay thương tật thân thể của bất cứ người nào,
- (b) thiệt hại đối với tài sản

khi tử vong hay thương tật thân thể hay thiệt hại đó do tai nạn gây ra bởi hoặc phát sinh từ việc sử dụng Xe Mô tô với điều kiện là Lái Xe Được Phép:

- (i) không được bồi thường theo bất kỳ Hợp Đồng Bảo Hiểm nào khác,
- (ii) phải thực hiện, chấp hành và tuân thủ đúng các Điều Khoản, Điều Loại Trừ và Điều Kiện có thể áp dụng được trong Hợp Đồng Bảo Hiểm này, như là Người Được Bảo Hiểm.

3. Bồi Thường cho Những Người Đại Diện Cá Nhân

Khi bất cứ một người nào chết làm phát sinh việc bồi thường theo Phần này, Công Ty Bảo Hiểm sẽ bồi thường cho người đại diện của người đã chết về trách nhiệm phát sinh từ cái chết của người đó theo các Điều Khoản và tùy thuộc vào giới hạn của Phần này với điều kiện là những người đại diện này phải thực hiện chấp hành đúng các Điều Khoản, Điểm Loại Trừ và Điều Kiện có thể áp dụng được trong Hợp Đồng Bảo Hiểm này, như là Người Được Bảo Hiểm.

4. Trách Nhiệm Pháp Lý của Hành Khách do các Hành Vi Bất Cản

Công Ty Bảo Hiểm sẽ bồi thường thiệt hại theo Phần II của Hợp Đồng Bảo Hiểm này cho bất kỳ người nào đang lên xe, xuống xe hay ở trong xe (dưới đây được gọi là “Hành Khách”) với điều kiện là Hành Khách này:

- (i) không phải là đang điều khiển Xe Mô tô hay đảm trách việc điều khiển Xe
- (ii) không được bồi thường theo hợp đồng bảo hiểm nào khác
- (iii) phải thực hiện chấp hành và tuân thủ đúng các Điều Khoản, Điểm Loại Trừ và Điều Kiện có thể áp dụng được trong Hợp Đồng Bảo Hiểm này, như là Người Được Bảo Hiểm

Công Ty Bảo Hiểm sẽ không chịu trách nhiệm đối với:

- (a) tử vong hay thương tật thân thể đối với bất kỳ người nào đang làm thuê cho Hành Khách mà tử vong hay thương tật thân thể này phát sinh do hay trong quá trình làm thuê đó;
- (b) thiệt hại đối với tài sản thuộc sở hữu của, được ủy thác bởi, dưới sự trông nom coi sóc hay kiểm soát của Người Được Bảo Hiểm hay của Hành Khách hay đang đi trên Xe Mô tô đó.

5. Các Chi Phí

Bao gồm trong hạn mức trách nhiệm cho mỗi sự cố Công Ty Bảo Hiểm sẽ thanh toán các chi phí và phí tổn phát sinh với sự đồng ý bằng văn bản của Công Ty Bảo Hiểm.

6. Đại diện và bào chữa

Tùy theo sự lựa chọn của mình Công Ty Bảo Hiểm có thể:

- (a) thu xếp để có đại diện tại bất cứ cuộc điều tra chính thức nào hay tại bất cứ vụ tai nạn nào mà có thể là căn cứ để bồi thường theo Phần này;
- (b) đảm trách việc biện hộ trong các vụ kiện trước bất kỳ Tòa Án nào đối với bất kỳ hành vi hay sự cho là vi phạm gây ra hay liên quan đến bất kỳ sự cố nào mà có thể là cơ sở của việc bồi thường theo Phần này;
- (c) theo yêu cầu của Người Được Bảo Hiểm, theo Hạn Mức Trách Nhiệm dưới Phần 2 và phải có đồng ý trước của Công Ty Bảo Hiểm, thu xếp và thanh toán cho các dịch vụ pháp lý để bào chữa trước sự buộc tội gây ra tử vong do lái Xe Ô Tô, nhưng không phải do cố ý giết người, nhằm vào Người Được Bảo Hiểm hay bất cứ ai lái xe theo lệnh hoặc được sự cho phép của Người Được Bảo Hiểm đối với bất kỳ trường hợp tử vong nào mà có thể là cơ sở cho việc bồi thường ở Phần này.

CÁC ĐIỂM LOẠI TRỪ ÁP DỤNG CHO PHẦN II

Công Ty Bảo Hiểm không có trách nhiệm đối với:

- (a) tử vong hay thương tật thân thể của bất cứ một người nào phát sinh bởi và trong quá trình làm công cho người đang khiếu nại Công Ty Bảo Hiểm đòi bồi thường theo Phần này;
- (b) tử vong hay thương tật thân thể của lái xe và/hoặc hành khách ngồi trên xe hay lên và xuống xe;
- (c) thiệt hại về tài sản thuộc quyền sở hữu của, được ủy thác bởi hoặc thuộc sự trông nom coi sóc hay kiểm soát của:
 - (i) Người Được Bảo Hiểm hoặc thành viên của gia đình Người Được Bảo Hiểm,
 - (ii) bất cứ Lái Xe Được Phép nào khiếu nại đòi bồi thường theo Phần II-2 hay bất cứ thành viên nào trong gia đình của người này;

- (d) bồi thường cho những thiệt hại liên quan đến những phán quyết mà lúc đầu không được tổng đạt bởi hoặc nhận được từ Tòa Án có thẩm quyền trong phạm vi Nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam;
- (e) các chi phí và phí tổn tố tụng mà nguyên đơn truy đòi từ Người Được Bảo Hiểm không phát sinh và không thể truy đòi được trong phạm vi Nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam.

CÁC HẠN MỨC TRÁCH NHIỆM

Hạn mức trách nhiệm gộp của Công Ty Bảo Hiểm theo Phần II đối với mỗi vụ khiếu nại hay chuỗi các khiếu nại phát sinh từ một sự cố	Xem Bản Tóm Tắt Hợp Đồng Bảo Hiểm
---	-----------------------------------

LÁI XE ĐƯỢC PHÉP

Những Người hay những Nhóm Người được quyền lái xe với sự đồng ý của chủ xe. Với điều kiện là người lái xe phải được phép theo luật hay quy định của việc cấp giấy phép hay các luật hoặc quy định khác về việc lái loại xe như quy định trong Bản Tóm Tắt Hợp Đồng Bảo Hiểm hay người lái xe đã được phép lái xe như thế và không bị truất quyền lái xe do Tòa án quy định hoặc bởi các lý do theo luật hay do các quy định về vấn đề này.

GIỚI HẠN ĐỊA LÝ

Như ghi trong Bản Tóm Tắt Hợp Đồng Bảo Hiểm

GIỚI HẠN SỬ DỤNG XE

Như ghi trong Bản Tóm Tắt Hợp Đồng Bảo Hiểm

ĐIỀU KHOẢN CAM KẾT THANH TOÁN PHÍ BẢO HIỂM

1. Cho dù có bất kỳ điều gì trái ngược được nêu ra tại đây, và chỉ căn cứ vào và không gây Các Bên thỏa thuận rằng Phí Bảo Hiểm sẽ được Người Được Bảo Hiểm thanh toán cho Công Ty Bảo Hiểm trong thời hạn sau đây:
 - (a) Nếu Thời Hạn Bảo Hiểm ít hơn 30 ngày, Người Được Bảo Hiểm phải thanh toán Phí Bảo Hiểm ngay sau khi nhận được thông báo thu phí từ Công Ty Bảo Hiểm hoặc đại diện của Công Ty Bảo Hiểm.
 - (b) Phụ thuộc vào các quy định tại Điều 26(c), nếu Thời Hạn Bảo Hiểm từ 30 ngày trở lên, Người Được Bảo Hiểm phải thanh toán Phí Bảo Hiểm trong vòng 15 ngày kể từ ngày đầu tiên của Thời Hạn Bảo Hiểm.
 - (c) Nếu Thời Hạn Bảo Hiểm từ 30 ngày trở lên và các Bên thỏa thuận về việc thanh toán phí bảo hiểm theo nhiều kỳ, Người Được Bảo Hiểm phải thanh toán phí bảo hiểm trước hoặc vào ngày của mỗi kỳ thanh toán như đã thỏa thuận.
 - (d) Ngoài các quy định tại điểm 26(a), 26(b) và 26(c), nếu có thỏa thuận về việc đảm bảo thanh toán phí bảo hiểm bởi một bên thứ ba cho Người Được Bảo Hiểm và được chấp thuận trước bằng văn bản bởi Công Ty Bảo Hiểm, Người Được Bảo Hiểm sẽ được giải trừ nghĩa vụ thanh toán phí bảo hiểm, ngoại trừ quy định theo điều 26(e) dưới đây.
 - (i) Trừ trường hợp quy định tại Điểm (ii) và (iii) dưới đây, trong vòng 15 ngày kể từ **NGÀY HIỆU LỰC** được qui định trong mỗi Sửa Đổi Bổ Sung tương ứng;
 - (ii) Trừ trường hợp quy định tại Điểm (iii) dưới đây, trong trường hợp theo yêu cầu của Người được bảo hiểm, Công ty bảo hiểm đồng ý gia hạn thời hạn thanh toán phí bằng cách cấp Sửa Đổi Bổ Sung và gửi cho Người được bảo hiểm, trong

vòng 15 ngày kể từ **NGÀY HIỆU LỰC** được qui định trong mỗi Sửa Đổi Bổ Sung tương ứng cộng với khoảng thời gian được gia hạn; hoặc

(iii) Nếu thời hạn được tính theo Điểm (i) hoặc (ii) trên đây kéo dài hơn ngày đến hạn của lần thanh toán sau cùng của Hợp Đồng Bảo Hiểm chính (trong trường hợp Công ty đồng ý thanh toán phí bảo hiểm theo nhiều đợt cho Hợp Đồng Bảo Hiểm chính), không trễ hơn ngày đến hạn của lần thanh toán sau cùng của Hợp Đồng Bảo Hiểm chính.

2. Khi bất kỳ khoản phí bảo hiểm nào được đề cập ở trên không được thanh toán đầy đủ như đã quy định ở trên cho Công Ty Bảo Hiểm, Môi Giới hay Đại Lý có đăng ký kinh doanh, theo phương thức và thời hạn quy định trên đây (“Thời Hạn Cam Kết Trả Phí Bảo Hiểm”), thì việc bảo hiểm theo Hợp Đồng Bảo Hiểm, Giấy Chứng Nhận Tái Tục Bảo Hiểm hay Giấy Chứng Nhận Bảo Hiểm Tạm Thời này sẽ bị tự động coi là chấm dứt kể từ ngày hết thời hạn cam kết thanh toán phí và Công Ty Bảo Hiểm sẽ được miễn tất cả các trách nhiệm tính từ thời điểm này trở đi nhưng không phương hại tới bất kỳ trách nhiệm nào đã phát sinh trước ngày này và Công Ty Bảo Hiểm sẽ được hưởng khoản phí bảo hiểm tương ứng với tỷ lệ thời gian đã bảo hiểm với mức phí tối thiểu là US\$100.
3. Trong trường hợp có khiếu nại bồi thường, tất cả số phí bảo hiểm còn tồn lại sẽ được thanh toán ngay lập tức cho Công Ty Bảo Hiểm.

LƯU Ý QUAN TRỌNG

Xin lưu ý rằng quý khách hàng phải khai báo cho chúng tôi đầy đủ, trung thực các sự việc mà quý khách hàng biết hoặc phải biết, nếu không quý khách hàng có thể sẽ không nhận được những lợi ích từ Hợp Đồng Bảo Hiểm này.